

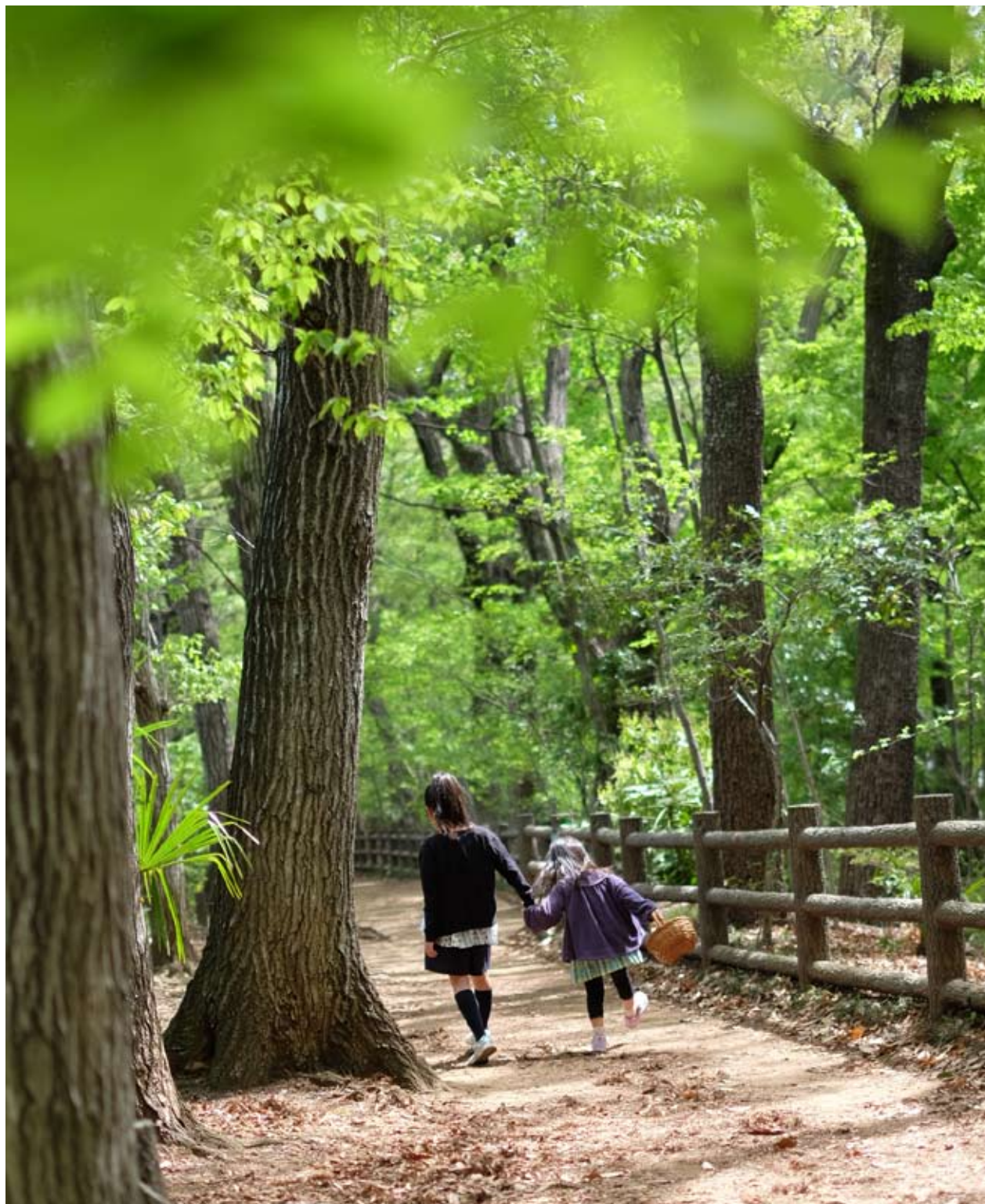
KODAILIFE きかせて! あなたの小平ライフ

TAKE  
FREE

2018 Vol.4

第4号

# こだいらいらい



Talk to talk with Artist 邦楽演奏家 石原高章/石原昇 *Takaaki Ishihara, Noboru Ishihara*

Talk about Kodaira 登山家 伊藤 伴 *Ban Ito*

SHOP! SHOP! SHOP! 宮鍋園学園坂本店 *Miyanabeen* フローリスト・ノザキ *Florist Nozaki* パティスリー・アベユ *Patisserie Abeille*

KODAILIFE

邦楽演奏家

邦楽演奏家

# 石原高章 / 石原昇

Takaki Ishihara

Noboru Ishihara

Text: Akane Nishimura

継ぐ 展開する 極める

玉川上水に程近い住宅街を歩いていると、心地よい三味線の音色が……。

そこは、常磐津八重太夫こと石原高章さんのお宅。

重要無形文化財 常磐津節 総合認定保持者である高章さん。そして、その息子の昇さんも常磐津文重太夫の名を持つ三味線の演奏者。

石原さん父子は、浄瑠璃・常磐津節の伝統を継承し伝えつつ、時代に合った形で新しいことにチャレンジしながら、世界に広めていこうと活動している。

歌舞伎座、国立劇場等、また、日本丸のゲアムサイパンクルーズ、東京富士美術館コンサート等、地方公演も多数。昇さんが32歳から3年間続けた海外遠征では、オランダ、ウクライナ等を巡り、メキシコではフラメンコとのセッションも成功させた。



昇さんは常磐津文重太夫としてだけでなく、三味線演奏者・昇一郎としても精力的に活動。

ストリートパフォーマンス・ジロー今村さんと岩手県大船渡市や陸前高田市で三陸大道芸キャラバンに参加。地元小平では、福祉施設や小学校で父と一緒に演奏したり、子供たちに三味線を教えたりとボランティア活動も。「喜んでもらえる

ことが嬉しい」と、声が掛ければフットワークよく出向く。ダンスパフォーマンス集団《追》HAKU、民謡ストリートライブのKENさん、小平ふるさと村では《糸あやつり人形一糸座》とも共演。

ジャズ、ロックやブルース、クラシック、ポップス等、様々なジャンルのミュージシャンと共演することで、演奏者としての幅を広げてゆく昇さん。2010年に開講した《たまがわ三味線教室》では、気軽に三味線を楽しもうというコンセプトのもと、太棹、沖繩三線なども含め、受講者の目指す音楽性に合わせた三味線を教え、一度の発表会や定期演奏会を開催している。



昇——父は常磐津に、関しては峻厳ですが、年齢を重ねてもなお時代の流れを受け容れ、変化し続けることができることを尊敬しています。私の演奏活動を尊重してくれているのが有難いですね。これからも、音楽を通して多くの人と関わり合う中で、自分を見つめ高めていきたい。そして、より常磐津を極め、人の心の奥底まで想いを届けられるよう、頑張り続けます。

ゆくゆくは、自分の作った曲で勝負したいとも語った。



小平市民まつりでのパフォーマンス



## 常磐津八重太夫

## 常磐津文重太夫

### Takaaki Ishihara

【石原高章（常磐津八重太夫）】  
1941年5月24日生まれ  
群馬県高崎市出身。常磐津協会理事 / 社会法人 伝統歌舞伎保存会 常磐津節保存会会員 / 伝統文化邦楽こども体験教室講師（財団法人 伝統文化活性化国民協会委託） / 平成4年第47回芸術祭において「文化庁芸術祭賞」受賞 / 平成12年6月6日重要無形文化財「常磐津節」総合認定保持者として認定 / 平成25年4月29日 旭日双光章受賞



### Noboru Ishihara

【石原昇（常磐津文重太夫）】  
1976年12月8日生まれ  
父・石原高章（常磐津八重太夫）さんの影響で常磐津を始め、小学1年の時に上水新町地域センターで初めて舞台に立つ。高校時代から父より三味線・浄瑠璃の手ほどきを受け、民謡・端唄・俗曲などの中三味線を野澤俊哉先生（野澤流家元）、また、津軽三味線は中西紫鳳先生に師事し、16歳の時に国立劇場で常磐津文重太夫として、三味線デビューを果たす。現在は三味線演奏者・昇一郎としても活動。



### 常磐津文重太夫公演のお知らせ

語りと音楽で紡ぐ  
小泉八雲が愛した日本の面影 III  
神々の国の首都 ほか  
2018年7月21日(土)  
昼の部 14時～ / 夜の部 18時～ (開場は30分前)  
会場：求道会館  
ご予約・お問い合わせ Tel.080-5416-8201

### 三味線・鳴物教室 生徒募集中

会場：小川町1丁目地域センター  
講師：常磐津八重太夫  
日時：第1土曜日・第3金曜日 午後2時～4時  
対象：小学1年生から大人まで  
授業料：月2,000円  
お問い合わせ・お申し込み：Tel/Fax. 042-344-1361

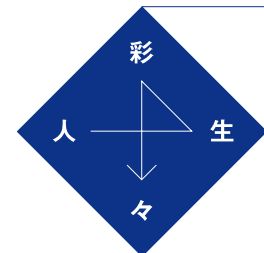
### たまがわ三味線教室 生徒募集中

会場：小平市小川町1-500-18 (出張も可)  
講師：常磐津文重太夫  
日程：応相談  
Tel.042-344-1361  
Mail: noppo3390@jcom.home.ne.jp  
HP: <http://tamagawasyamisen.web.fc2.com>

# Ban Ito

2010 Mont Blanc (4810m)  
2013 Lobuche East (619m)  
2016. 5. 19 Mount Everest (8848m)  
2016. 5. 21 Lobuche East (619m)

いとう ばん 1995年12月30日生まれ。東京経済大学4年生。中学3年でヨーロッパアルプス最高峰(4810.9m)のモンブラン、高校3年でネパール・ヒマラヤ(6119m)のロブチェ・イーストの登頂に成功。20才でエベレスト(8848m)日本人最年少登頂記録達成。



## 登山家 伊藤 伴



Text: Akane Nishimura Hair Make-up: Ray



### 伊藤伴という生き方。



伊藤——諦めずに努力すれば夢が叶うことを伝えていきたい……自分の人生が、誰かの人生の選択肢の一つになれば嬉しいですね。

それでも頂上からエベレストを眺めた瞬間、あの山に次に登る！と決意し、下山途中に近藤さんに相談した。

出会った時の印象は爽やかな好青年、若き登山家の伊藤伴さん。彼が登山に興味を持ったのは、小学4年の時、無類の山好きだった担任の先生が南米の山に登った時の動画を見たのがきっかけ。そこに映った山岳ガイドの近藤謙司さんに強い憧れを持ち、直ぐにメールを送った。間もなく近藤さんから返事が来て、2人の親交が始まった。高校3年の時、一緒に登ったロブチェ・イーストで伊藤さんは重い高山病に。

登頂目標を2年後と決めて動き出した伊藤さん。アルバイトだけでは800万円という登山費用を準備するのは難しいと考え、大学入学後、直ぐに学校側に費用支援の相談をしたものの、その時は良い返事は貰えず。その後、偶然、彼を取り上げた新聞記事を読んだ大学〇〇(日本山岳会)の方々から学校への働き掛けがあり、また、そこから別の〇〇(奨友会)へと声を掛けていただいたりもして、多くの支援を得られることに。

伊藤——皆さんのお陰で無事に費用が集まり、19歳の時、エベレストに初挑戦しました。日本人最年少登頂記録を目指し意気込んでいたのですが、ベースキャンプ2日目でネパール大地震に見舞われ、断念せざるを得ませんでした。雪崩が目の前に襲いかかった時、初めて、山での死を覚悟しました。



何とか大雪崩を回避した伊藤さんのチーム。暫くは空港も閉鎖状態となったため、近藤さんの提案で現地に残り、恩返しのため、支援が行き届かない山岳地域のボランティア活動に参加することに。そして、翌年5月19日、伊藤さんが20歳の時に、エベレストに初登頂成功。再度チャレンジしたいという気持ちと、いつも応援してくれている家族の為に頑張ると決め、行動を。再び山の支援が集まり、念願のエベレスト登頂日本人最年少記録を達成した。



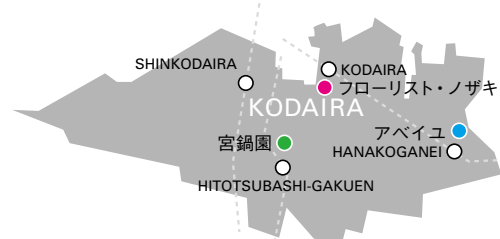
現在、登山家として活動している伊藤さん。今年、日本山岳ガイド協会認定登山ガイドステータスIIを取得。将来、近藤さんのような国際山岳ガイドになりたいという目標を持って、既にスタートを切っている。それには長い年月を掛けて国内外の山々で経験を積みながら厳しい試験にいくつも合格しなければならず、資格取得後も、今度はガイドとしての信頼を得る為に登り続けなければならない。

今夏はベルナー・アルプスのアイガー(3970m)とアルプス山脈のマッターホルン(4478m)を、それぞれ難易度の高いコースから登る予定で、来年は久しぶりにヒマラヤにも。

伊藤——一人で山を登るより、二人、三人で登る時の喜びは二倍、三倍。お客様によって花や景色など、着眼点が異なり、自分の視点も広くなります。技術を高め、いつかは一般の方にエベレストのご案内を出来るくらいになりたいですね。



小・中学生の同級生全員のキャンパで買った登山靴。今も大切に履き続けている。



# SHOP! SHOP! SHOP!

すてきなまち すてきなみせ すてきなひと

Text: Takeki Mitsuya

## 宮鍋園 学園坂本店

静岡県牧之原台地直送の飲みやすいお茶から、ちょっとくせのあるお茶まで幅広く取り扱っている。気軽にお茶を楽しんで欲しいという思いから、宮鍋さんは「80点のお茶の淹れ方」を教えてください。九州・有明海で採れる、柔らかく香りの良い、一番摘みの海苔も大人気。急須や茶器などが揃うのも嬉しい。

所在地：小平市学園東町 1-8-1  
 営業時間：9:30-19:30  
 定休日：日曜日  
 Tel：042-341-0627  
 HP: <http://www.miyanabeen.co.jp/>



## フローリスト・ノザキ

ルネこだいら隣、ルネセブン内にある小さなオアシス。デザイナーの確かな技術に基づく個性豊かなフラワーギフトが人気。ハイクオリティにこだわり、切花を常時100種類以上、バラだけでも15種類以上が並び、お客様の様々な用途に役立ててくれる。大切な人への贈り物にいかがですか。

所在地：小平市美園町 1-8-1  
 営業時間：月～土 9:00-20:00 日・祝 9:00-19:00  
 定休日：水曜日  
 Tel：042-347-0878 Fax：042-343-1072  
 HP: <http://www.florist-nozaki.com/>

## パティスリー・アベイユ

青いドアを開くと、小麦の香りがお店いっぱい広がっている。種類の多さも魅力の一つだが、中でも自家製の天然酵母パンと、りんごがたっぷり詰まったアップルパイが人気。6月からはズッキーニを盛り込んだ夏野菜カレーパンが発売となるので、こちらも楽しみ。素朴さの中にあるプチ贅沢感が、ファンを惹きつけてやまない。

所在地：小平市花小金井 1-13-10  
 営業時間：9:00-19:00  
 定休日：日曜日  
 Tel：042-463-7997



# 1950年代のヨーロッパの子ども絵と 同時代の東京の子ども絵。



Takao Nakatani  
 美術教育研究家・陶芸家。1939年生まれ。学芸大学美術科卒業。目黒区鷹番小学校、都立工芸高校デザイン科教諭。学生時代から美術教育に興味を持ち「新しい絵の会」事務局長や雑誌の編集を手がける。

今回の展示は元東京学芸大学教授の倉田三郎氏のコレクションです。倉田三郎氏は戦後まもなく東京学芸大学の教授になられ、戦後美術教育の再出発の期にあたり、教科書作り、指導要領作りなどに活躍されました。氏は日本の美術教育の振興だけでなく、世界にも目を向け「美術教育国際会議」の会長も引き受け、各国によく出かけました。その折々に貰い受けた作品を日本に紹介しました。ご覧ください。なんと豊かな表現で村の生活、街の暮らしが生々しく描かれていることでしょう。水辺の小屋にも人を感じさせるリアリティーがあります。こうして明るい西欧の児童画が戦後日本の美術教育を刺激してくれました。同時代の日本の子供の絵(東京・世田谷)を並べてみます。クレヨン、クレパスの画材のせいだけでなく、どれもとても誠実に描かれた絵ですが、戦前自由画運動が残した遺産のうちの形骸化した「写生主義」を感じませんか。いずれも今日の美術教育を考える貴重な資料と言えるでしょう。中谷隆夫

## 20th Mid. Century Children's Painting

### 20世紀半ばヨーロッパの児童絵画展



2018年 7/17(火)～8/4(土) 11:00～17:00 日・月曜日休廊

Gallery Tamayura  
 東京都小平市小川町 1-500-50 Tel. 090-2936-3422

第1回

# 写して！あなたの小平ライフ

『こだいらいふ』初の企画としてフォトコンテストを開催いたします。  
あなたの傍にある、素敵な小平市での写真をお送りください。  
(人物、風景、スポーツ、ペット、ファッション、アートなどジャンルは問いません。)

応募期間：2018年6月10日(日)～8月15日(水) 必着

入選作品にはスポンサーからの賞品も！！

- グリーンロード賞 小平産新鮮野菜詰め合わせ
- ブルーベリー賞 小平産親っ子焼酎と福島産りんご&小平産ブルーベリーミックスジュース
- 丸ポスト賞 写ルンです(39枚撮)、写真絵はがきL111、カメラメモ帳、フィルムキーホルダー  
※賞名と作品テーマは一致するものではありません。お好みのテーマでご応募ください。
- 応募方法：①データの場合 kodailife.info@gmail.com (データ形式問わず10MB以内)  
②郵送の場合 (プリントしたものに限る) こだいらいふ編集部 〒187-0032 東京都小平市小川町1-500-50まで  
お名前(ニックネーム可)、撮影場所、作品名を添えて、上記期間内に編集部までお送りください。  
応募作品は編集部にて審査の上、『こだいらいふ』第5号の誌面上において、入選作品を発表いたします。
- 主催：『こだいらいふ』編集部
- 協賛：小平農家特集(8P)の皆様/(有)角萬酒店(小平市花小金井1-6-13)/カメラのヤマヤ(小平市学園東町3-1)
- 人物が写った写真を応募される場合は、ご本人の承諾を得た上でご応募ください。主催者は肖像権侵害などの責任を負いません。
- 応募作品に、第三者からの権利侵害や損害賠償などの苦情、異議申し立てがあった場合、主催者は一切の責任を負いません。
- 作品の使用権は、主催者に帰属し、印刷物、HPなどへ無償で使用させていただきます。また使用にあたり、加工させていただく場合がございます。
- 応募作品は未発表のものに限ります。他のコンテストなどに応募中または応募予定の作品、または過去に入賞した作品は応募できません。
- 応募作品は入賞・選外作品問わずご返却いたしません。



イメージ写真

# 小平いきいきファーマーズ Summer Vegetables in Kodaira

夏野菜

Text: Takeki Mitsuya



トマト



小川町 加藤芳男さん(70)

種を植えてから5か月。日数が掛かるからこそ、収穫する時の喜びもひとしおです。トマトは注いだ愛情がそのまま味に表れる作物。食べ方は色々ですが、丸ごとかじるのが一番、トマトそのものの美味しさを感じられます。



ナス



学園東町 井上幸雄さん(54)

当農園では千両2号という、とげの無い品種のなすを扱っています。柔らかくて、とても食べやすいですよ。おすすめの食べ方はやっぱり焼きナスかな。これからの季節はカレーに入れて、暑い夏を乗り越えて欲しいですね。



そら豆



天神町 中島雅幾さん(32)

そら豆は何と言っても鮮度が命。味が落ちるのが早いので、採れたてのものを出来るだけ早く召し上げていただきたいですね。おつまみにしたり、定番ですが、パスタなどに入れてもらえるととても良く合います。



ラディッシュ



花小金井 川里賢太郎さん(46)

食卓のメインになる野菜ではないかもしれませんが、色合いがとても綺麗なもので、サラダなどの彩りに使ってみてください。酢漬けやぬか漬けなんかにしても美味しいですよ。現在は無農薬のものを出荷しています。



『こだいらいふ』第2号掲載 岸野農園園主 岸野 昌さん(55)  
小平産の野菜は本当に美味しいので、小平市から東京へ、さらに東京から日本中に、その魅力が広まっていくのが嬉しいです。2020年に控えたオリンピックに向け、世界中の方々にも届けていきたいですね。今回、ご紹介した農家の皆さんは、JA東京むさし小平地区の青壮年部メンバーです。若い力で頑張っていますので、よろしくお祈りします！

いきいきファーマーズの野菜は「ムーちゃん広場」で！



小平市小川町2-1827 Tel: 042-348-7244 営業時間: 午前9時～午後5時  
定休日: なし(3月・9月の最終日は休み、夏季休業、年末年始休業あり)

## 三ツ矢竹輝活動報告 Activity Report

2018. 3.12

## NHK BS プレミアム「TOKYOディーブ！」小平特集 出演!!



フリーペーパーを刊行するシンガーソングライターとして番組内にて活動を取り上げていただきました。東京都小平市(非公式)イメージソング『KODAI LIFE(コダイライフ)』の演奏シーンと小平ライフスタイル発信マガジン「こだいらいふ」の記事が放映されました。ご視聴いただいた皆様、本当に有難うございました!!



## プレゼントや記念に あなたの作品集、自分史を 作りませんか？

本誌『こだいらいふ』の編集部(こだい・ラボ)がデザイン、文章、写真撮影をお手伝いします。安心なリーズナブル価格で承ります。少ない部数から印刷可能。お気軽にお問い合わせください。



### Kodai-Labo

Tel. 090-2936-3422

e-mail: rosy.rose.info@gmail.com



お見積り無料! 電話1本でOK。

**庭園管理士**  
日本園芸協会  
土方茂雄

(有)土方商店 土方造園 剪定草木  
東京都小平市小川町1丁目2141  
Tel. 042-341-0268 / 090-3472-8295 Fax. 042-341-0319



SLでお料理を運ぶ楽しいお店!

しゃぶしゃぶ すき焼き ステーキ

**いらりの里**

夏休み庭園花火の夕べ開催  
夏休み期間中の土日と旧盆期間中に開催(荒天中止)  
ご家族の夏休みの思い出作りに是非ご来店お待ちしております!

ご予約 **042-321-0294**  
小平市上水本町2-19-22 営業11:00~21:30 火曜定休  
期間中お食事ご注文のお子様には花火を差し上げます



エアコンのことならお任せください。

**有限会社 アイワ空調**  
空調事業部

東京都小平市上水本町 2-18-20  
Tel.042-326-5777 Fax.042-312-2271 E-mail:info@aiwa-ac.co.jp

こだいらいふ 第4号  
2018年6月8日発行  
発行人:三ツ矢竹輝  
編集長:佐古不二子  
アートディレクション・表紙写真:鈴木光太郎  
文責・ライター:西村あかね  
企画:TOZY  
制作:こだいらいふ編集部  
〒187-0032 東京都小平市小川町1-500-50  
Tel: 090-2936-3422  
e-mail: kodailife.info@gmail.com  
デザイン・写真・文章等の無断転載・複製・配信を禁じます。  
Official Web Site <https://www.kodailife.net>  
Facebook <https://www.facebook.com/KODAILIFE.info/>  
Twitter @KODAILIFE

**KODAILIFE**  
City, people, society, and music.

Kodaira city is located in the center of Tokyo.  
Attractive people gather there.  
This magazine introduce the lifestyle.

〔編集後記〕  
今回の表紙は、玉川上水緑道を歩く姉妹のいる風景、木漏れ日の中を仲良く歩いてくれています。取材記事は、浄瑠璃・常磐津の世界を伝承した。取材記事は、浄瑠璃・常磐津の世界を伝承した。取材記事は、浄瑠璃・常磐津の世界を伝承した。

ドイツパン・ソーセージ  
カフェ

**備前屋**



小平市小川西町1-4-12  
営業時間: 11:00 - 17:30  
定休日: 水・木・日・祝  
Tel: 042-343-3738

レトロ雑貨くるみ屋



古道具・アンティーク  
リサイクル雑貨  
骨董・リサイクル着物  
CD・レコード等

小平市学園東町1-16-2  
一橋学園駅北口徒歩5分  
11:30~18:30 土日祝日定休  
Tel.042-346-3488  
買取もしております



手作りおそうぎいの店  
**さんぽみち**

小平市美園町1-15-8 滝本ビル  
営業時間: 月~金 9:30-19:30  
土・日・祝日 10:00-19:00  
定休日: 水曜日  
Tel: 042-341-1890

癒しと学びの小さなサロン  
アロマハーブスクール  
& エステサロンサシェ

**サシェ**  
笑顔でお待ちしています!  
小平市小川駅西口徒歩1分  
Tel. 090-8514-2604

今を変える出逢いがここにあります。

結婚相談、婚活パーティー

**ブライダルジュテーム**  
Bridal Jetame

小平市喜平町1-3-4 ベルメゾン喜平町102  
Tel. 042-315-3072

お客様のMy style(自分らしさ)を技術力と真心と温もりで実現するプロ

**株式会社MYスタイルホーム**

建設業許可 都知事許可 般-25 第140332号  
一級建築士事務所 都知事登録 第57099号

※SRC造・RC造・鉄骨造・木造 全ての構造に対応  
致します。・戸建新築・リフォーム・宿泊施設やマンション  
内外装リノベーション・テナント原状回復・オフィス工事

東京都昭島市宮沢町2-5-41  
Tel. 042-507-0637 Fax. 042-546-9758  
<http://mystyle-home.com/>

♪カラオケ1曲100円♪



スナック  
クラウド

小平市学園西町1-19-24  
Tel.042-344-7313  
営業時間: 18:00 - 25:00  
定休日: 無休(お盆・正月を除く)

雑貨

萩山駅北口 徒歩1分  
青い看板が目印!

ガラスの教室と  
ハンドメイド雑貨のお店  
**くらりす**

東村山市萩山町2-1-3  
営業時間 13:00~18:00  
営業日 火・水・木・金・土 定休日 日・月  
tel&fax 042-396-2588  
<http://ameblo.jp/handmade-clarus>

平林一級建築士事務所

建築工房  
**森の家**

小平市小川町1-369-17  
Tel. 042-332-6392  
080-5411-3797

お酒・たばこ・お菓子

**Muranoya**

小平市花小金井1-10-9  
Tel.042-463-8666

営業時間  
平日 11:00 - 25:00  
土日 11:00 - 24:00  
定休日: 無し

**夢Juku**

20年以上、子どもたちそれぞれの  
“個”に寄り添って“生きていく学力(チカラ)”  
の育成を考え続けてきた寺子屋のような塾。

受験・補習指導のほか、不登校や支援級に通う  
子どもたちも通っています。

小平市学園東町3-6-14 Tel.042-344-7458 yume\_juku@nifty.com

☆大人の夢Juku☆ 毎月1回 土曜日に開催! お問い合わせは夢Jukuまで!  
大人だって、今さら“聞きたい!”ことがたくさん!  
そんな知的好奇心を呼び覚ます、大人のための楽しい理科授業も開催中!  
会場: 国分寺「サブリエ」 国分寺市南町2-18-3 国分寺マンションB-6

**小学生・中学生の学習塾!**  
わかるまで、ていねいに!  
受験・補習・理科実験・英語あそび...  
その他 わくわく体験企画もいろいろ!

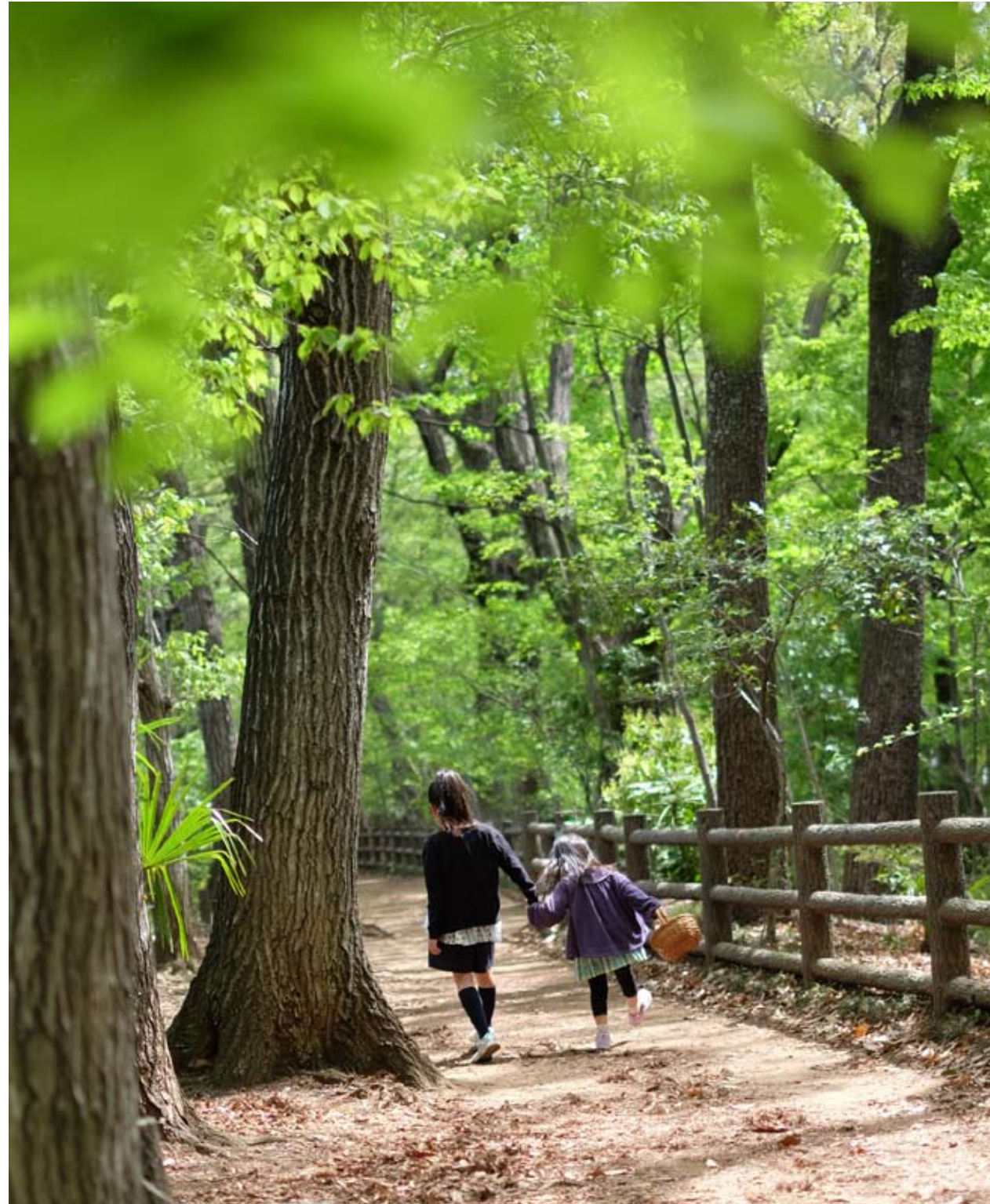
塾長 松延 康(農学博士)  
全国で理科実験授業を行なうほか  
日本テレビ「世界一受けたい授業」  
「ダメされた大賞」「トリックハンター」  
などTV出演も多数。

KODAILIFE きかせて! あなたの小平ライフ

TAKE  
FREE

# こだいらいふ

2018 Vol.4  
第4号



Talk to talk with Artist 邦楽演奏家 石原高章/石原昇 Takaaki Ishihara, Noboru Ishihara

Talk about Kodaira 登山家 伊藤 伴 Ban Ito

SHOP! SHOP! SHOP! 宮鍋園学園坂本店 フローリスト・ノザキ パティスリー・アベユ  
Miyanabeen Florist Nozaki Patisserie Abeille



ヨシケイで  
夕食革命おこしませんか!?

初めてのお客様限定

Lovyuバリエーションコース

おうち  
カフェ  
ごはん

トレンド  
レシピ

おしゃれ  
メニュー

Variation Course 0.53 トrendレシピで手作りする楽しさを  
バリエーションコース 2品構成の  
本格メニュー

クッキング動画  
配信中

※おためし定価で10%お値引!

2人用	月一金	月一土	1人用	月一金	月一土
	6,075円	7,426円		7,595円	9,285円

※平日のみに利用も可能です(開催は日々の価格となります)。

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri
<p>ねぎのハーブパンとグリル</p> <p>194   2人用 135   3人用 1,323円 1,654円</p>	<p>ビリヤニとピザ</p> <p>234   2人用 255   3人用 1,328円 1,548円</p>	<p>青梗牛肉鍋</p> <p>334   2人用 335   3人用 1,494円 1,868円</p>	<p>白身魚のクリームシチュー</p> <p>434   2人用 435   3人用 1,397円 1,746円</p>	<p>とろ〜りたまごの焼つくね丼</p> <p>534   2人用 535   3人用 1,798円 1,621円</p>

(メニュー例)

2人用 通常価格 6,300円 ▶ **3,500円** (税込)

3人用 通常価格 7,830円 ▶ **5,250円** (税込)

初めてのお客様限定 水曜日17:00までのお申込みで、翌週月曜からお届けスタートです

お申し込み・お問合せは **お電話ください! ヨシケイスタッフ募集中**

つくる人から笑顔に。

**YOSHIKEI 株式会社ヨシケイ東京**

受付時間 | AM9:00~PM9:00(祝日・休業日を除く)  
※お電話受付はWEBにて、受付いたします。

本社 / 東京都三鷹市上連雀9-15-11  
**TEL.0422-48-1821**

キャンペーン期間 3/30迄  
http://yoshikei-tokyo.co.jp  
http://yk55.jp/

初めてのお客様限定。Lovyu お試しをお申し込みいただいた方に **キッチンツールプレゼント!** お申し込みの際、本冊子『こだいらいふ』をみましたとお知らせください。

## 広告掲載のご案内

小平ライフスタイル発信マガジン『こだいらいふ』では、冊子の刊行を目的に、広告主様を随時募集しております。現在、3ヶ月毎の発行を予定しております。本誌へ広告掲載をご希望の方は、編集部までお気軽にお問い合わせください。(団体・個人、市内外、問いません。)

	タテ	ヨコ	料 金
S サイズ	68mm	42mm	¥3,000
W サイズ	92mm	48mm	¥5,000
1/4 ページ	64mm	186mm	¥10,000
1/2 ページ	134mm	186mm	¥20,000
2/3 ページ	196mm	186mm	¥30,000

●お問い合わせ・お申し込み: こだいらいふ編集部(担当: 佐古) Tel. 090-2963-3422 e-mail: kodailife.info@gmail.com